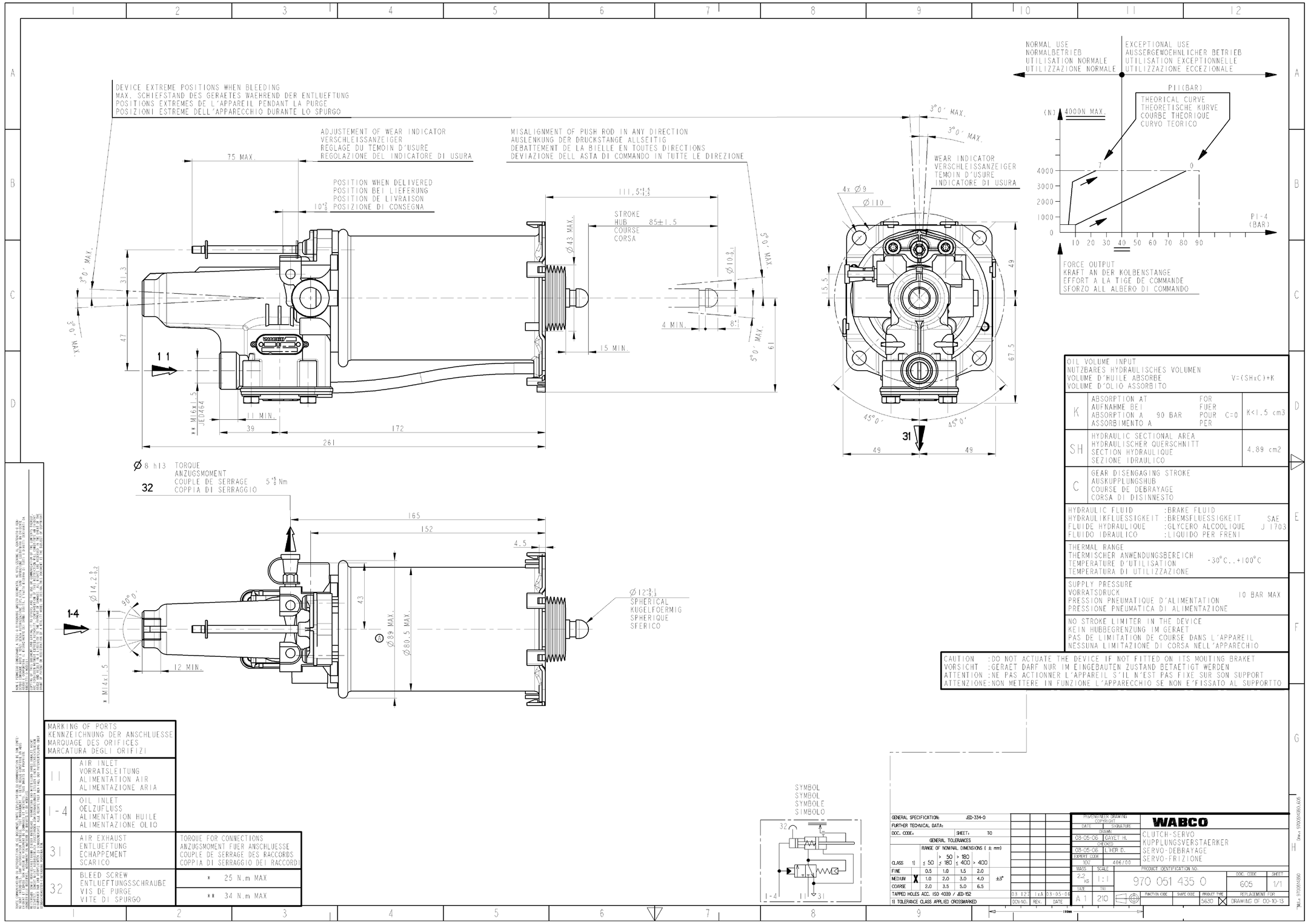
PART No.
M200770 GA

ENGINEERING CHANGES			
ECN No.	DATE	REV	SIGN
10495	07.12.06	New	VPK
12083	16.03.11	1	RBS

Drawing template WABCO was WABCO-TVS (INDIA) Ltd. Drawing redrawn.

DO NOT SCALE IF IN DOUBT ASK



OIL VOLUME INPUT NUTZBARES HYDRAULISCHES VOLUMEN VOLUME D'HUILE ABSORBE VOLUME D'OLIO ASSORBITO			V=(SHxC)+K
K	ABSORPTION AT AUFNAHME BEI ABSORPTION A 90 BAR ASSORBIMENTO A	FOR FUER POUR C=0 PER	K<1.5 cm3
SH	HYDRAULIC SECTIONAL AREA HYDRAULISCHER QUERSCHNITT SECTION HYDRAULIQUE SEZIONE IDRAULICO		4.89 cm2
C	GEAR DISENGAGING STROKE AUSKUPPLUNGSHUB COURSE DE DEBRAYAGE CORSA DI DISINNESTO		
HYDRAULIC FLUID HYDRAULIKFLUESSIGKEIT FLUIDE HYDRAULIQUE FLUIDO IDRAULICO	:BRAKE FLUID :BREMSFLUESSIGKEIT :GLYCERO ALCOOLIQUE :LIQUIDO PER FRENI		SAE J 1703
THERMAL RANGE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE			-30°C..+100°C
SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE			10 BAR MAX
NO STROKE LIMITER IN THE DEVICE KEIN HUBBEGRENZUNG IM GERAET PAS DE LIMITATION DE COURSE DANS L'APPAREIL NESSUNA LIMITAZIONE DI CORSA NELL'APPARECHIO			

CAUTION :DO NOT ACTUATE THE DEVICE IF NOT FITTED ON ITS MOUTING BRAKET
VORSICHT :GERAET DARF NUR IM EINGEBAUTEN ZUSTAND BETAETIGT WERDEN
ATTENTION :NE PAS ACTIONNER L'APPAREIL S'IL N'EST PAS FIXE SUR SON SUPPORT
ATTENZIONE:NON METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE NON E'FISSATO AL SUPPORTTO

MARKING OF PORTS KENNZEICHNUNG DER ANSCHLUESSE MARQUAGE DES ORIFICES MARCATURA DEGLI ORIFIZI		
11	AIR INLET VORRATSLEITUNG ALIMENTATION AIR ALIMENTAZIONE ARIA	
1-4	OIL INLET OELZUFLUSS ALIMENTATION HUILE ALIMENTAZIONE OLIO	
31	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FUER ANSCHLUESSE COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI
32	BLEED SCREW ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE VIS DE PURGE VITE DI SPURGO	* 25 N.m MAX ** 34 N.m MAX

SYMBOL
SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	
MEDIUM X	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
03 127	1xA	03-05-08

PROVENIEN DRAWING COPYRIGHT

	DATE	SIGNATURE
DRAWN	03-05-06	GAVET H.
CHECKED	03-05-06	L HER D.
COPYRIT CODE	406/00	

WABCO
CLUTCH-SERVO
KUPPLUNGSVERSTAERKER
SERVO-DEBRAYAGE
SERVO-FRIZIONE

MASS 2.2 KG | SCALE 1:1 | PRODUCT IDENTIFICATION NO. 970 051 435 0 | DOC. CODE 605 | SHEET 1/1
DATE | TRI | A 1 | 210 | FUNCTION CODE | SHAPE CODE | PRODUCT TYPE 5630 | REPLACEMENT FOR: DRAWING OF 00-10-13.

Dim.: 9700545050.E.G.6
TMI.: 9700545050

FIRST ANGLE PROJECTION

THIS DRAWING IS RELEASED FOR CKD ASSEMBLY

NOTES:
1. FOR PRODUCT SPECIFICATION , REFER DOC 435 OF 9700513070
2. OPEN PORTS ARE TO BE FITTED WITH CLOSURE PLUG M934670- 1 OFF AND M936920 - 1 OFF FOR STORAGE AND TRANSIT PURPOSES.

WABCO
AMBATTUR, CHENNAI - 600058, INDIA

	SIGN	DATE	MATERIAL	----
DRN	RNK	15.03.11	ALTERNATE MATERIAL	----
CHD	RBS	15.03.11	SURFACE PROTECTION	----
APD	SN	15.03.11	RAW PART No.	----

● CRITICAL
◐ MAJOR
NO SYMBOL - MINOR

CONFIDENTIAL DRAWING
THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF WABCO. IT SHOULD NOT BE COPIED OR COMMUNICATED TO ANY PERSON WITHOUT THE WRITTEN APPROVAL OF WABCO.
© 2006

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED ALL DIMENSIONS IN mm.
REMOVE BURRS AND SHARP EDGES FROM FINISHED PARTS.
ALL DIMENSIONS ARE AFTER SURFACE PROTECTION / TREATMENT
MALE THREAD TO IS 14962 (PART3) 6h : 2001
FEMALE THREAD TO IS 14962 (PART3) 6H : 2001

TOLERANCE FOR OPEN DIMENSIONS AS PER IS:2102 - MED

DIMENSION OVER	-	6	30	120	315	1000	2000	4000
DIMENSION UPTO & INC	6	30	120	315	1000	2000	4000	-
TOLERANCE	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	± 2.0	± 3.0

100mm

SCALE NTS

CLUTCH-SERVO

PART No. M200770 GA